



بنك الإمارات دبي الوطني



تقرير

الإستدامة

2016 - 2015

الحوكمة (102-18), (102-22), (102-23), (102-24), (102-25), (102-26), (102-28), (102-1)



يتيح إطار الحوكمة في بنك الإمارات دبي الوطني إيجاد قيمة طويلة الأجل لجميع المساهمين إلى جانب الحد من المخاطر، بينما تتم إدارة التغيير من أجل تحقيق أهدافنا الاستراتيجية.

تعدّ سياسات الحوكمة والأنظمة والممارسات الحكيمة ذات أهمية بالغة في إدارة المؤسسة على أسس من الشفافية والمساءلة. ويشجّع مجلس الإدارة كلاً من الحوكمة والنزاهة بغية تحقيق الأداء المتميز، في الوقت الذي يمثل فيه لجميع القوانين والتشريعات. ويخضع مجلس الإدارة ذاته لدليل حوكمة الشركات كما يوظف أدوات مبتكرة في أنظمة الحوكمة والامتثال التي يعتمدها بهدف التماسي مع أفضل ممارسات الشركات.

ويمكّن إطار الحوكمة الذي يعتمده بنك الإمارات دبي الوطني من إيجاد قيمة طويلة الأجل لجميع المساهمين على المدى الطويل إلى جانب خفض حجم المخاطرة، في الوقت الذي تتم فيه إدارة التغيير اللازم لتحقيق أهدافنا الاستراتيجية.

يعزز بنك الإمارات دبي الوطني العلاقات المهنية الممتازة داخلياً بين أعضاء مجلس الإدارة ولجنة الإدارة التنفيذية، وخارجياً مع مساهمي البنك.

الحوكمة وأخلاقيات العمل والامتثال

(102-16), (102-17)

1 الحوكمة



2 أخلاقيات العمل والامتثال

مجلس الإدارة

يجتمع مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع على الأقل ست مرات في السنة، وهو يتألف من تسعة أعضاء بارزين من مجتمع الأعمال المحلي وجميعهم رواد في مجالاتهم. إن السيدة لبنى قاسم هي المستشار العام وأمين سر الشركة للمجموعة: تساعد، بصفتها أمين سر الشركة للمجموعة، في ضمان تطبيق الالتزامات التنظيمية ومتطلبات حوكمة الشركات. وتنسق السيدة لبنى قاسم عمليات اتخاذ القرارات الرسمية للشركة وكذلك آليات إعداد التقارير، كما تقوم بالتحقق من اتباع الإجراءات الصحيحة. ومن الجدير بالذكر أن جميع أعضاء مجلس الإدارة هم من المواطنين الإماراتيين ومعظمهم من المستقلين وغير التنفيذيين.

As provided in its Articles of Association, the Board is responsible for the overall direction, supervision and control of Emirates NBD. The Board's mandate covers a formal agenda for the overall strategy and oversight of the corporate structure, financial reporting, internal controls and risk management policies, as well as approval of the Annual Report and corporate dividends. Most of the members of the Board are mandated to be a suitable balance of executive, non-executive and independent directors. Emirates NBD defines 'independent' as having no perceived or actual conflicts of interest with any shareholder group or business partner.

السيد شعيب مير هاشم خوري	السيد محمد هادي أحمد الحسيني	السيد محمد حمد عبيد الشحي	السيد بطي عبيد بطي الملا	السيد حسين حسن ميرزا الصايغ	السيد علي حميد علي العويس	سعادة خالد جمعة الماجد	السيد هشام عبدالله القاسم	سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم
عضو مجلس الإدارة	عضو مجلس الإدارة	عضو مجلس الإدارة	عضو مجلس الإدارة	عضو مجلس الإدارة	عضو مجلس الإدارة	عضو مجلس الإدارة	نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب	رئيس مجلس الإدارة
يونيو 2011	يونيو 2011	يونيو 2011	يوليو 2007	يوليو 2007	مارس 2013	نوفمبر 2009	يونيو 2011	يونيو 2011
بنك دبي ش.م.ع، رئيس مجلس الإدارة المدرسة الفرنسية الدولية في دبي رئيس مجلس الإدارة المفهوم العالمي للتعليم ش.م.م، رئيس مجلس إدارة ميدان للتعليم لمجموعة مير هاشم خوري ذ.م.م، رئيس مجلس الإدارة مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، عضو مجلس الإدارة مؤسسة دبي العقارية، عضو مجلس الإدارة مصنع جبل علي للإسمنت، عضو مجلس الإدارة محمد عبدالله حاجي يوسف خوري للتجارة العامة، عضو مجلس الإدارة مجموعة مير هاشم خوري ذ.م.م، عضو مجلس الإدارة	مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، عضو مجلس الإدارة شركة دبي للمرطبات، عضو مجلس الإدارة مؤسسة دبي العقارية، عضو مجلس الإدارة شركة اتصالات، عضو مجلس الإدارة مجموعة إعمار مولز ش.م.ع، عضو مجلس الإدارة بنك الإمارات دبي الوطني، شركة مغفلة مصرية، عضو مجلس الإدارة مؤسسة دبي العقارية - حكومة دبي، مدير أمين - للجنة العليا للشؤون المالية في دبي لجنة التنمية الاقتصادية في دبي، اللجان القطاعية التابعة للمجلس التنفيذي، عضو شركة نيورون ش.م.م، مدير	الإمارات للخدمات المالية ش.م.ع، رئيس مجلس الإدارة الإمارات دبي الوطني كابيتال المحدودة، مدير مجموعة الإمارات الإسلامي ش م ع، مدير بنك دبي ش.م.ع، مدير شركة الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة، مدير مؤسسة دبي العقارية - حكومة دبي، مدير أمين - للجنة العليا للشؤون المالية في دبي لجنة التنمية الاقتصادية في دبي، اللجان القطاعية التابعة للمجلس التنفيذي، عضو شركة نيورون ش.م.م، مدير	شركة دبي للتأمين ش م ع، دبي، رئيس مجلس الإدارة مجموعة الإمارات الإسلامي ش م ع، نائب رئيس مجلس الإدارة بنك الإمارات للاستثمار ش م ع، دبي، نائب رئيس مجلس الإدارة بنك دبي ش.م.ع، مدير شركة بترول الإمارات الوطنية، مدير بنك الفجيرة الوطني، مدير شركة مارش انسكو ش.م.م، مدير شركة موارد للتمويل ش.م.ع، مدير	شركة جوتن للأصباغ، رئيس مجلس الإدارة النصر ليجرلاند، نائب رئيس مجلس الإدارة مركز تجهيز حقول النفط المحدود، نائب رئيس مجلس الإدارة هيئة آل مكتوم الخيرية، مدير شركة بترول الإمارات الوطنية، مدير بنك الفجيرة الوطني، مدير شركة مارش انسكو ش.م.م، مدير شركة موارد للتمويل ش.م.ع، مدير	مجموعة العويس، رئيس مجلس الإدارة شركة التغذية المتحدة ش.م.ع، رئيس مجلس الإدارة شركة التعلب المتحدة ش.م.ع، رئيس مجلس الإدارة مجموعة مودرنا ش.م.م، رئيس مجلس الإدارة شركة المخبز الحديث ش.م.م، نائب رئيس مجلس الإدارة شركة دبي للمرطبات ش.م.ع، نائب رئيس مجلس الإدارة مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، عضو مجلس الإدارة دار التكافل ش م ع، عضو مجلس الإدارة شركة عمان للمرطبات ش.م.ع، عضو مجلس الإدارة	مجموعة وصل لإدارة الأصول / مؤسسة دبي العقارية، المدير التنفيذي ونائب رئيس مجلس الإدارة مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، رئيس مجلس الإدارة بنك الإمارات دبي الوطني مصر، شركة مغفلة مصرية، رئيس مجلس الإدارة سلطة مركز دبي المالي العالمي (DIFC)، عضو مجلس الإدارة شركة مركز دبي المالي العالمي للاستثمار ش.م.م، عضو مجلس الإدارة مؤسسة الإمارات للاتصالات (اتصالات)، عضو مجلس الإدارة شركة التأمين الوطنية العامة، عضو مجلس الإدارة شركة أملاك للتمويل، عضو مجلس الإدارة معهد الامارات للدراسات المصرفية والمالية (EIBFS)، عضو مجلس الإدارة المدينة العالمية للخدمات الإنسانية في دبي، عضو مجلس الإدارة	هيئة دبي للطيران المدني، الرئيس شركة طيران الإمارات، رئيس مجلس الإدارة والمدير التنفيذي مؤسسة دبي العالمية، رئيس مجلس الإدارة اللجنة العليا للشؤون المالية في دبي، رئيس مجلس الإدارة المجلس الأعلى للطاقة في دبي، رئيس مجلس الإدارة الجامعة البريطانية في دبي، رئيس مجلس الإدارة مجموعة نور للاستثمار ش.م.م، رئيس مجلس الإدارة شركة نور للتكافل ش.م.ع، رئيس مجلس الإدارة مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (ICD)، مدير	

لجان المجلس (102-33)

تجتمع لجان المجلس الخمس التالية بصورة دورية لتنظيم أنشطة المجموعة نيابة عن أصحاب المصلحة:



أخلاقيات العمل والامتثال (102-16), (102-17), (103-1), (103-2), (103-3), (205-1)

المسؤولية الجماعية للحفاظ على أخلاقيات العمل (205-2)

خلال الفترة المشمولة بالتقرير، عمل قسم الامتثال بشكل وثيق مع الشركات ولجان تقديم الدعم لتحسين السياسات والإجراءات والتدريب والأنظمة والضوابط وعمليات التوثيق.

شملت بعض أهم المبادرات:

- < تطوير/تحديث سياسات المجموعة التي تغطي مكافحة غسل الأموال (AML) والعقوبات وانتهاكات قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA) والعمليات الآجلة الشخصية وتضارب المصالح
- < تقدّم مستمر في خارطة الطريق لأنظمة امتثال المجموعة الممتدة على ثلاث سنوات، كما كان مقرراً مع خمسة أنظمة/وحدات مختلفة يتم اطلاقها مباشرة في عدة بلدان وشركات خلال السنة. ويشمل ذلك طرق دفع وتحزّي عن العميل ومراقبة قانون الامتثال الضريبي الأمريكي ومراقبة عملية مكافحة غسل الأموال وأنظمة الالتزام التنظيمي المتطورة. تم اختبار فعالية أنظمة الفحص والتحزّي الجديدة وقياس أدائها بشكل مستقل مقارنة بمجموعة الأقران الدوليين في المجال نفسه
- < الانتهاء من مشروع معالجة اعرف عميلك (KYC) في دولة الإمارات العربية المتحدة والانتقال إلى برنامج العناية الواجبة في التحقق من هوية العملاء (CDD) المستمر في العام 2017. إن مبادرات الرقمية، بما في ذلك تقديم وثائق العناية الواجبة في التحقق من هوية العملاء (CDD) عبر الإنترنت، وتركيب قارئ بطاقات الهوية الإماراتية على كل أجهزة الصراف الآلي، قد ساعدت إلى حد كبير في المشروع وستنشئ بالتالي كفاءات مستقبلية. انتقلت موارد المشروع إلى أدوار إدارة العناية الواجبة في التحقق من هوية العملاء (CDD) الدائمة داخل كل شركة، فضلاً عن مركز الخدمات المشتركة تنفيذ للقيام بمراجعات CDD مستمرة تكون دورية أو عند الطلب
- < حوار منتظم مستمر مع المنظمين في كل البلدان التي يعمل فيها بنك الإمارات دبي الوطني، فضلاً عن المصارف الرئيسية المفوضّة، للحد من المخاطر وضمان مواكبة البنك لتطورات الصناعة والتطورات التنظيمية. في العام 2016، استمر البنك بصورة استباقية في زيارة المصارف الرئيسية المفوضّة في أماكن عملها أو في منتديات الصناعة (أي مؤتمر جمعية الاتصالات السلوكية واللاسلكية بين المصارف على مستوى العالم في الميدان المالي (SIBOS) ومؤتمر صندوق النقد الدولي (IMF) ومؤتمر منظمة المتخصصين في مكافحة غسل الأموال المعتمدين) لمناقشة التقدم المحرز على صعيد المبادرات الرئيسية المتصلة بالامتثال. تمثل أحد الإنجازات المهمة خلال السنة في افتتاح مقاصة جديدة بالدولار الأمريكي، لا سيما خلال فترة الحدّ من المخاطر المستمرة
- < تطوير وإطلاق جلسات تدريب محسّنة وجهاً لوجه وعبر شبكة الإنترنت تغطي العقوبات ومكافحة غسل الأموال (AML) وانتهاكات قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA) عبر الشركات والفروع والبلدان. ويشمل ذلك إطلاق دورة تدريبية للحصول على شهادة بهدف تنمية مواطني دولة الإمارات العاملين في قسم الامتثال



الامتثال

تتمثل المخاطر المتصلة بالامتثال بالجزاءات القانونية أو التنظيمية، والغرامات والخسائر المرتبطة بتشويه سمعة البنك نتيجة عدم الامتثال للقوانين السارية أو الأنظمة أو السياسات أو الممارسات الجيدة. تقع على عاتق الفريق المعني بالامتثال مسؤولية مساعدة الإدارة العليا في بنك الإمارات دبي الوطني على تصميم إطار عمل يضمن تطبيق التدابير المناسبة بغية التخفيف من حدة هذه المخاطر في كل الولايات القضائية التي يعمل فيها البنك، كما تطبيقه وإنجازه ودعمه. يحدد ميثاق الامتثال الذي يتبعه البنك إطار الحوكمة الذي يضمن إدارة فعالة لمخاطر الامتثال.

يلتزم بنك الإمارات دبي الوطني العمل وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. تم تطوير خارطة الطريق لنظام الامتثال (لمدة ثلاث سنوات) بهدف تحسين أنظمة الامتثال الرائدة في السوق على صعيد المجموعة، وفقاً لتزايد المتطلبات التنظيمية وممارسات الأعمال التجارية السليمة، كما تعزيز هذه الأنظمة وتطبيقها. ووفقاً لخارطة الطريق، تم إطلاق مبادرات رئيسية تغطي مسائل مثل مكافحة غسل الأموال (AML) والعقوبات وقانون الامتثال الضريبي الأمريكي (FATCA) والامتثال التنظيمي خلال العام 2015 و2016، مع الاستمرار في بذل الجهود خلال العام 2017. وكجزء من خارطة الطريق لأنظمة الامتثال، أقدم بنك الإمارات دبي الوطني على تنفيذ العمليات المؤتمتة للتحزّي عن العملاء والأطراف المقابلة والمعاملات ومراقبتها لضمان الامتثال للمتطلبات التنظيمية الرئيسية.

الشفافية
والمساءلة

تعتبر الشفافية والمساءلة أمراً جوهرياً لأعمال بنك الإمارات دبي الوطني، ما يضمن تطبيق الضوابط اللازمة للحصول على إدارة فعّالة للمخاطر وامتثال تنظيمي وإفصاح دقيق عن المعلومات للسوق.



عند الانضمام إلى البنك، يُطلب من كل موظف جديد الخضوع إلى دورة تدريب حيث يتم إعلامه بقواعد السلوك الخاصة بالبنك وكتيب الموظفين وسياسات الامتثال الخاصة بالبنك.

فضلاً عن ذلك، يعتمد البنك سياسة الإبلاغ عن المخالفات التي تنص على المسؤولية الجماعية للإبلاغ عن أي حالات احتيال أو سلوك مشبوه أو تصرفات غير قانونية. بإمكان أي عضو في الفريق طرح مخاوفه عبر الاتصال برقم مخصص أو إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى عنوان مخصص. يحق لكل الأشخاص الذين أبلغوا عن مخالفات ابقاء هويتهم مجهولة.

www.emiratesnbd.com